

# 마쓰도관광대사를 모집합니다.

마쓰도관광에 대해서 공부하고, PR해 주실 보란티어입니다.

임기

4월1일~2017년3월31일(1년간)

응모자격

4월1일 현재 20세이상인 자로,다음 사항에 해당하는 사람

● 시내거주 ● 시 출신 ● 시와 인연이 있다

정원

20명

신청

2월29일(월) [필착] 까지,

응모용지에 작문 「현재,마쓰도시의 관광에 대해서 관련있는 사항  
(400자 정도)」

「마쓰도관광대사로서의 포부 (800자 정도)」를 아래의 주소에  
우편,또는 이메일로 보내 주십시오.

〒271-8588 まつどしやくしょ 松戸市役所 ぶんかかんこうか 文化観光課 「かんこうたいし まつど観光大使」 がかり 係、  
mckankou@city.matsudo.chiba.jp (☎366・7327)

※양식은 홈페이지에서 다운로드해 주십시오.



국제교류원이 마쓰도의 매력을 소개합니다.  
에린이 간다, 어디든지 마쓰!  
Here comes Erin!

『헬시와 해피 시티로』

느긋했던 정월휴가 후, 고타쓰에서 빠져 나와 여하튼 몸을 움직이자고 결심했습니다. 오스트레일리아식으로 말하자면 「코알라가 아니라 캥거루처럼 생활하자!」입니다.

1월에 개최된 나나쿠사마라톤은 확실히 나를 두근거리게 했습니다. 첫 시민마라톤이라 조금 긴장했지만, 달리기 시작하자, 기분은 최고조. 여러분으로부터 「힘내요」라는 응원을 들으며, 행복호르몬이 내 혈관을 돌기 시작했습니다.!

“헬시·시티”는 “해피·시티”입니다. 금년 1년간 건강하게 생활하기를 결심하면서 전력으로 달리는 많은 시민을 보며, 나도 저절로 힘이 났습니다. 앞으로도 추위에 지지않게 운동을 즐기시다!



<지바군과 사진>

“Toward a healthy and happy Matsudo”

After a very lazy New Year I am determined to stay more active. To use an Australian analogy, I want to be a little less koala and a lot more kangaroo! The Nanakusa Marathon in January definitely got my heart pumping. It was my first ‘fun run’ so I was a little nervous, but once we hit the open road I felt fantastic. Supporters lined the streets, and happy hormones were coursing through my veins!

Healthy cities are happy cities, so it was inspiring to see so many Matsudo locals recommit to their well-being early into 2016. Let’s keep moving this winter!

언제든지 연락주십시오. Please contact me anytime!

mccir@city.matsudo.chiba.jp (English・日本語・Español = OK!)

문화관광과 ☎366-7327